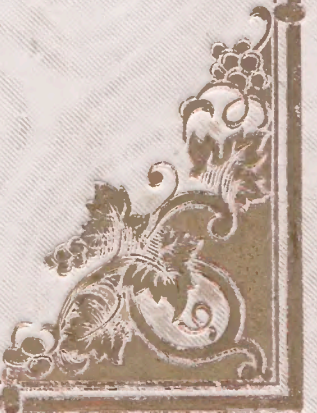
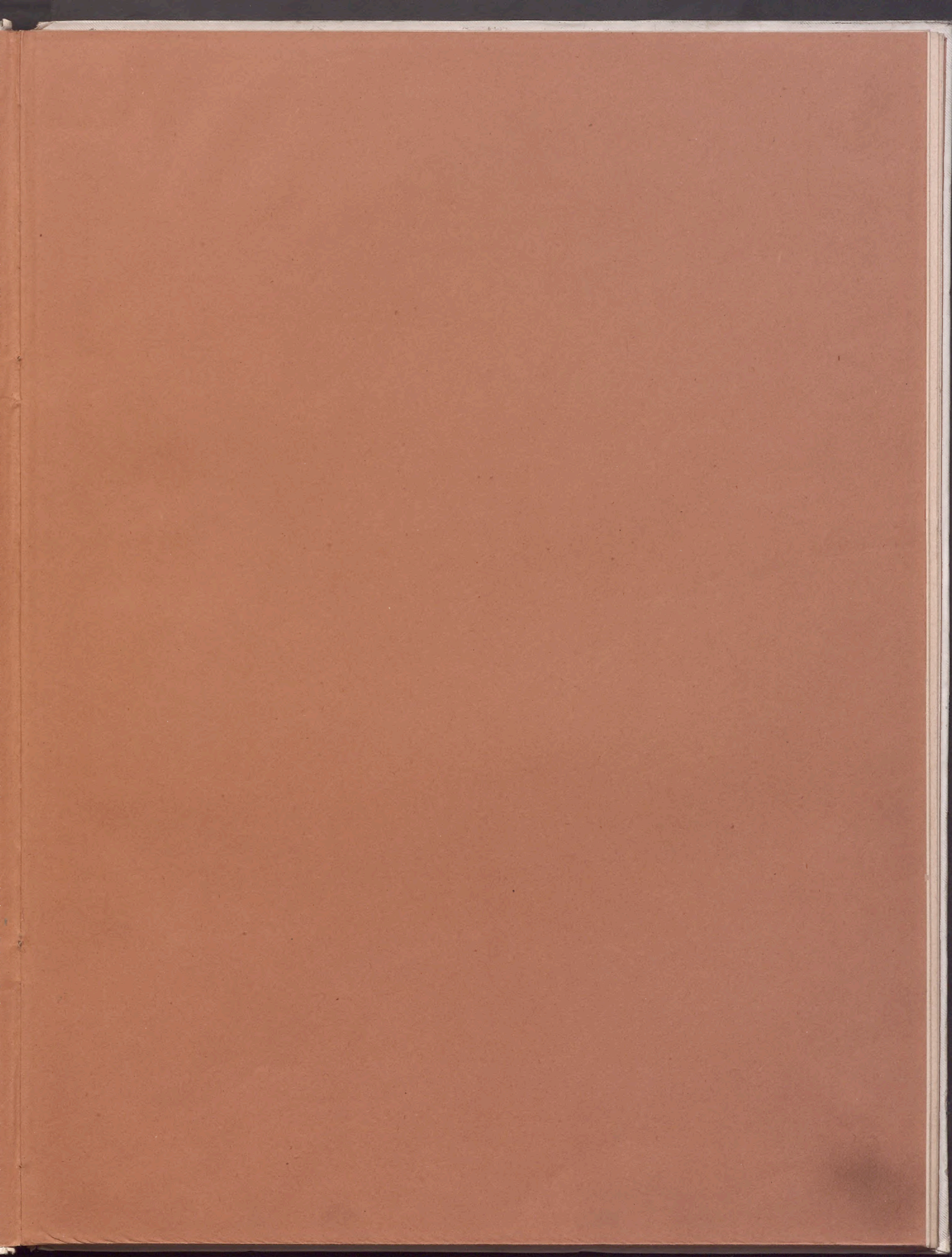
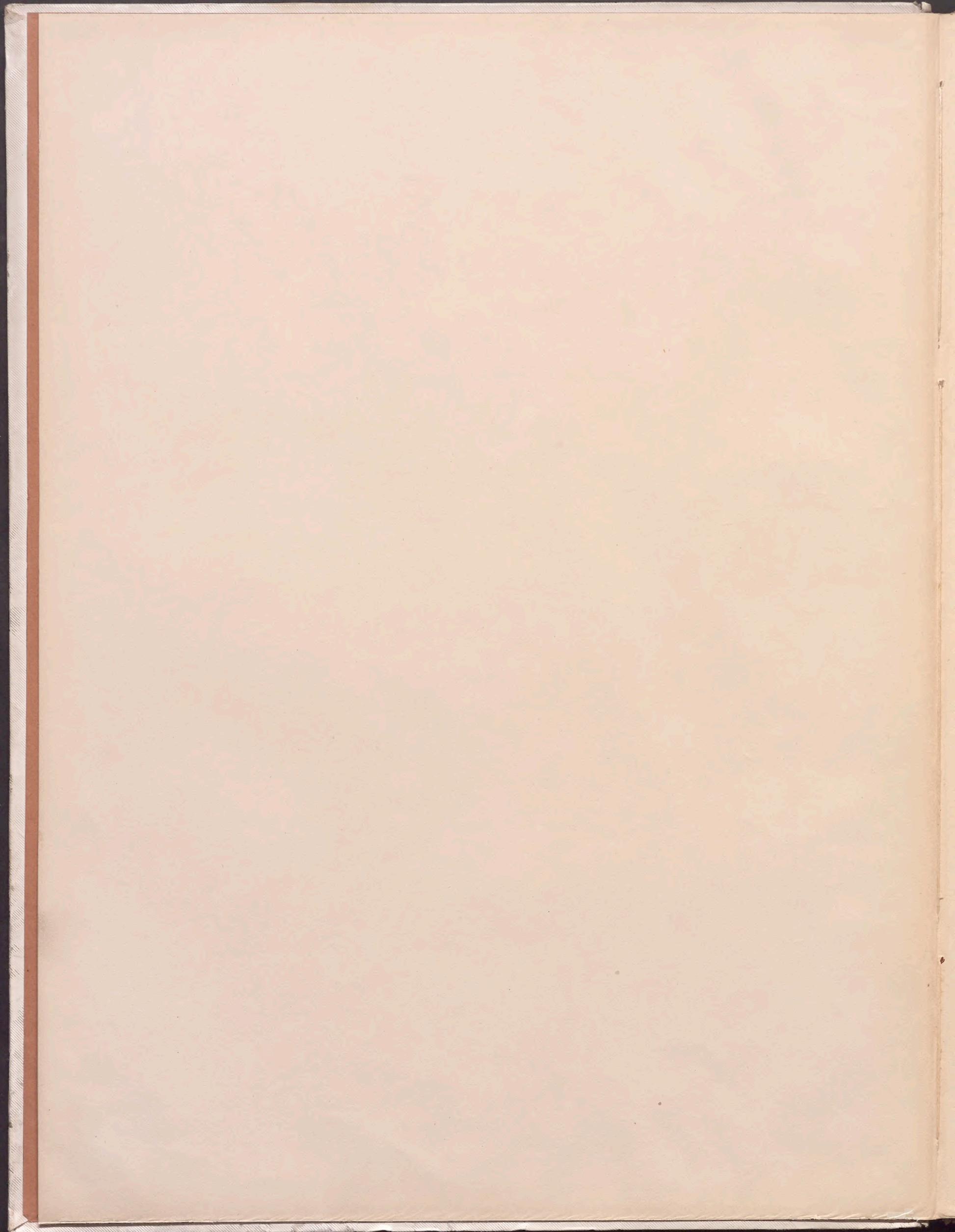


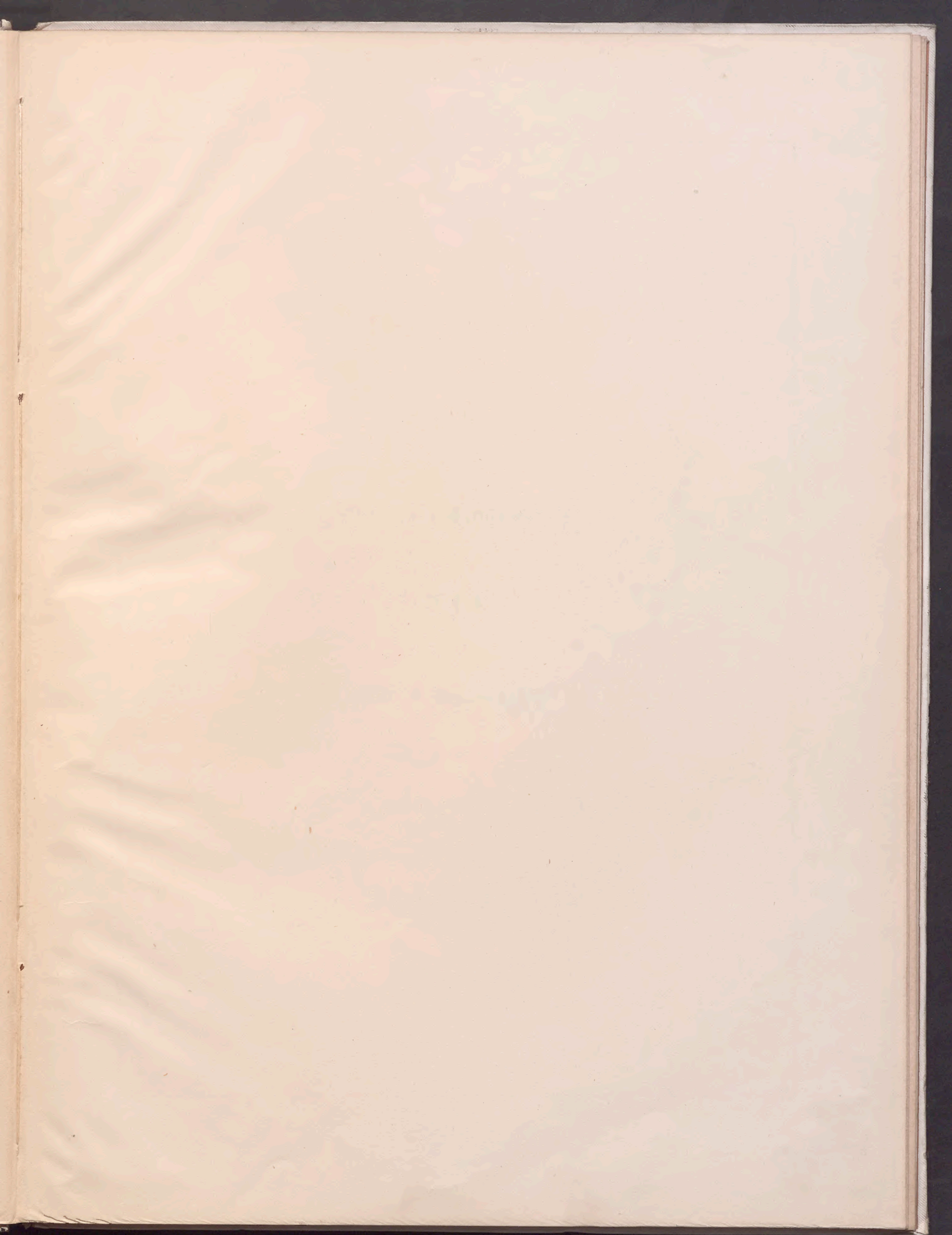
1452













Զ ա յ « Ի ՚ շ

Է Ե Զ

ԱՒՐԵԼԵ ԵՒ ՎՋՄՈՒՋԿՋՆ

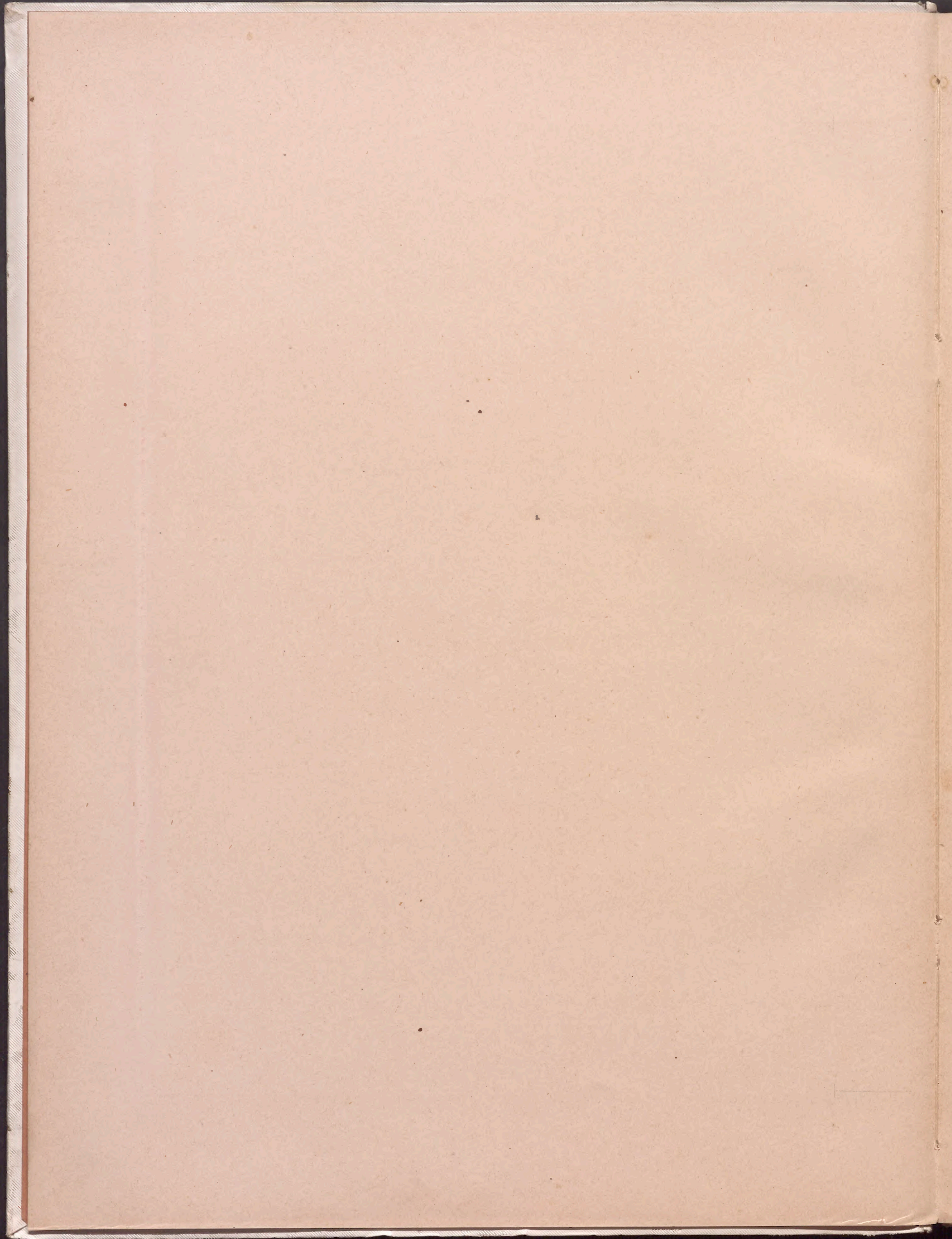
Յ Ջ Յ Ր

Ի ՄՕՆԻ ՋՆՈՒՋՆԴ

Ն ՚ ՚ Ր Կ ա յ ա Ր ՚ ՚ Ր Դ Ի Դ

ԸՆԾՋՅԵՆ

1876



ԱՄԻՆՆԵՆ

Ի - զՍուրբ - սուրբ - Յուր :

Մընիւն սուրբ՝ խոյս եր առ ի հաս ի զ ճամն յանկալի  
Յորո՛ս երկնի ծագելն ի զ արդ շնն - ձ Յորտ առնկալի .  
Ենթարտ զնորհ կարո՛ւ Սուսան , որ եր Կարնիւն այս Կարի .  
Սու կամար Յորտ շիրտերեայ՝ շր ի զ յո՛յեռ առնիւրի :

Դո՛ւ ի սուրբ - Սուսանորտ՝ ընդ Կոյնն ի Կարի համեայ .  
Ոչ երկե՛ այլ երկնի՛ ին Կարիւրեռ զարնի՛ ին Կարեայ :  
Դիտե՛ս այսո՛ւ ոչ հայնս՝ ընդ առնաւոր ինչ Կարիս .  
Երկե՛ որչա՛տ ճարտիչե՛ր առնի - ախաւս ե - Կարիս :

Ա՛յ ինչ ո՛ւրի՛ս շր Կեղ Կամե՛ շրտեյ Կրոյ Գրա - ախան .  
Զսուրբեյո՛ւն սուրբ սեր , ժամ շմարգարից Կարո - ախան :  
Չե՛ այս ինչ ե Յարգոյ Յորտ Քերձե սերոյ սուրբ ժընն - նր .  
Ուր - ուր որչե՛ս Մա - ալո - աւն՝ Կարո - ր շայնն ի սընն - նր :

Բայ շայ Բանի-ժ յայրիւն լի Բարեւոյ յայն լայրի  
Աս հանապազ լան Բո ի-րոզ ինկոլքն այրի :  
Չհոյ ան-իյ ծա-ալել ա- Մեր Բա-այ արժանի .  
Չի ո-ր սեր սո-րի Բարեւոյ լի շո-ն ի շո-ր արժանի :

Միւրիւ լի շո-ն ի Բա-տ' ի Բարեւոյ անդադար  
ՉՄեր աղաչել հանապազ շՊն-անդ ար-տ-պահել լա- :  
Յա-տլի Բա-ա Պարո-ժոյ . ի-ալ ընդ Բշ Բշր սար յերան  
Չարդիւր արժել Մե-ան ընձայ , ի հայրահան Բո իրնան :

## Freiherren Votum

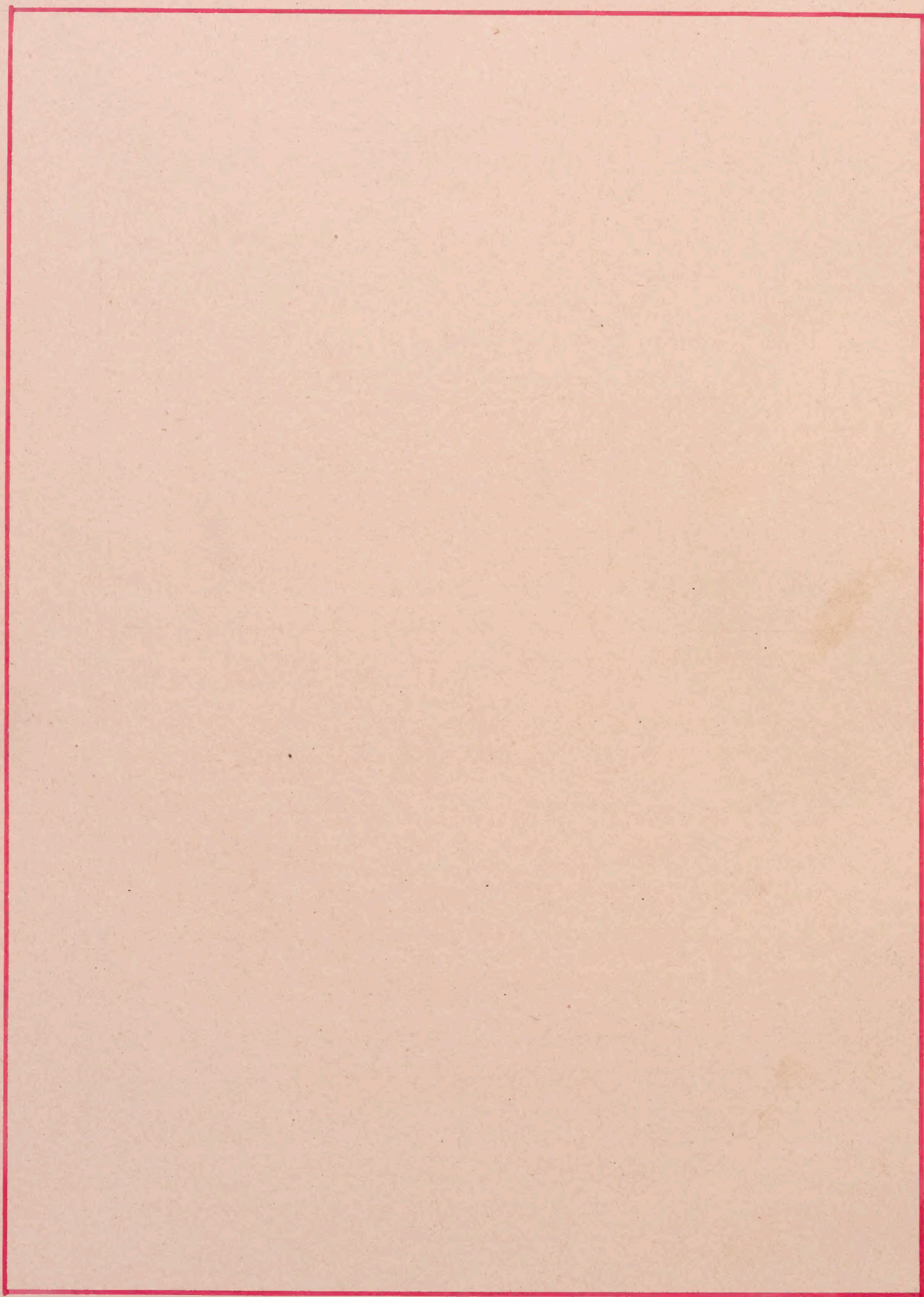
Mit welcher Freude und Ungeduld sehen wir auf die-  
sem Augenblicke, da wir die angenehme Pflicht empfangen,  
die, Freiherren Votum, alle jene Wünsche für die Wohl-  
wunderswürdigkeit, welche mit uns für unsere innigstgeliebten  
Votum befehlen. Das Himmel lachend auf die, für mich  
und für meine Wittwen die dankbarfühlenden Besichtigungen  
so freundlichen Tag noch nicht oft in künftigen Gesund-  
heit begreifen; so sagen die, liebsten Votum, mit allem  
Gutem das Glück und der Seele, welche die auf so  
eine alle mit unermüdeten Weise zum Leben unsere  
Amen und Hilfebedürftigen verwendet fast. Dem Leben  
für ein künftigen Namen, das durch sorgsam alle Eltern das  
wünscht und auf seinen reinen Wegen kämpft mit den  
wichtigen Hoffnungen befehlende Befehlen in den Jahren

großen Zufälligkeit hängt.

Dies sind unsere unglücklichsten Wünsche, die wir in  
dem Gegenstand unserer täglichen, unbewußten Gebete,  
was uns zu einem auf stabilen Boden stehen nicht  
wünschen nicht.

Պարոտան Հայր

Ահա զի զերևակերճ Եստեպայնիչն արեգական ընդ ազ  
հարեալ Բոնացաթ Գալ է աստի Բժարգոյ Յորր է Բարե  
նըլան առոր անոան թ շիշն սիրոյ է յարգանայ պարզել : Աեր  
Բոնանակ սիրոյ . է այս իսկ է շոր Աեր հարի ին է Բարթա  
տել "Երկն, ասէ, հանդի շիշոլ զի է Բիւր Բարիս է ըսր  
յոլովելոյ անայն յանտիւնի է ասի լասրակոյ թոյ է լայելն է  
ի խաղաղութան Բ ինչ արնանել իշ ճարթանցին քաստպանէ է  
Քիշ է Բոնոնոնէ լանանակայ հաւի յերոյ հանդի Աեր  
ըսր պաղարանայ Բրոյ լարն ասիւ լասրակոյ թոյ հարոյանել  
յերկն :



## Très révérend Père

Quel nom célèbre ! quel nom puissant ! quels honneurs ne lui sont pas dus ? Combien de peuples barbares, ennemis de la vraie foi, domptés autrefois par sa force ! que de troupes nombreuses tremblées et rompues devant lui . . . ! Quels avantages ! quelles victoires ne remporte-t-il pas encore aujourd'hui non plus vraiment sur les armes des empires de ce monde mais plus glorieusement sur celles de l'empire des ténèbres ! Qu'est-ce plus illustre que de vaincre les cœurs et les unissant à Dieu, d'accroître son royaume ? C'est sous ce nom donc c'est par Vous, dis-je, Révérend Père que tout cela s'accomplit tous les jours. Aussi ce sont ces cœurs eux-mêmes qui voici ravivés de souvenirs les plus doux et comblés de sentiments de joie, d'amour et de reconnaissance, vous entourent en ce moment. Pourrait-on imaginer pour beaucoup

les vœux que ce moment fait naître au fond de ces cœurs ?  
Pourrait-on vous les exprimer ? Point du tout ; et c'est en vain  
qu'on voudrait le faire à l'aide de diverses langues ni  
le papier ni la langue d'aucun mortel ne pourront jamais  
vous les exprimer. C'est pour cela-même qu'après avoir fait  
tout notre possible, nous nous voyons obligés de supplier  
l'Être suprême qu'il donne le digne prix de Vos vertus et  
veuille que plus belle qu'en la terre ou ciel soit notre société.

W. P. D. G. G. G.

W. P. D. G. G.

W. P. D. G. G.

W. P. D. G. G.

W. P. D. G. G.

W. P. D. G. G.

W. P. D. G. G.

W. P. D. G. G.

W. P. D. G. G.

W. P. D. G. G.

W. P. D. G. G.

W. P. D. G. G.

W. P. D. G. G.

W. P. D. G. G.

W. P. D. G. G.

Handwritten text in a cursive script, possibly a list or a series of notes, enclosed in a red rectangular border. The text is arranged in several lines and includes words such as "Handwritten", "Luzerne", "Zur", "Sty", "W", "B", "Z", "W", "Z", "W".

Handwritten  
Luzerne  
Zur  
Sty  
W  
B  
Z  
W  
Z  
W

تکرانی صفحہ فہمہ حسن اولاً خلوصی ظاہر و باطنی ایتمہ متانہ ایم عم لولہ  
جلولہ مفتح اولیغرام تبریکک اول آفتاب برضیانی افتقدہ اشراہ البیانہ خدای قادرہ کہ  
بزلہ بوروز روچس و صیوت افزایہ ایشور مکلمہ بدہ و شید مزی متون تحت عالیجی اطرافندہ  
لہکس صدائش از بی آسمانہ ارفع قلبنی تقدیرن بندہ سایہ پرور جاگرہ دخی بویک سادہ شاکرہ  
ہما لہک اولوعہ ساعہ بویلوہ آتہ رہ شو آنہ عمہ صمیم القلب جناب باریدہ طلبی  
افتم نہاییز فراوانہ عمر کردہ انت اللہ تعالی رب الرباب لہدم مصیبتہ جلیلک و سزوک اوزرینہ  
حسن نوجہی بر فراہ اولدجم بزر دخی والیغتمزیدہ مخترمزوک تحت سایہ مراحوایہ لہتم لولہ  
عقب الخال اضم جنت جلیلہ سز بر لکرم نائل و مائل اولورز **آمین**

صاحبو فضیلتوید روحانیتم خدمت اقدس حقیرها  
 جناب عرفان کثرت افواجم و ترتیب فرمای ایام ذات عالی حضرت پیر روحانیت والی نعمتی نیم  
 نیم بویلم برادر اصفانی ایله علی الدوام بی زوال و جمع اکار و محذره معصوم و محفوظ  
 و لکر کرامتینی الی الاخره مقدره بویسوره آید بن کین لکن حضور پیر عالیله فوده العالم  
 جیقوب اسبو نظره عجزانج ل نه پر نقصه و کم کلامر اید اقدم بر غیر حد تقدیم اجتهادی  
 البه کم نجی موجب دکلر مادام که بندی جز خواهد و الحال صلیم ده بی کار در حال بوکه در وجه حکم  
 بو مرتبه جایه حاصل اید انجو اذمک همه صیانت بدینک ان لندر که لهم و حایه لرند سه لرم مستفید  
 اوله طلبه سائره همایه کاتم منی بوجرتی مدست طرفنده صوب فرزندید و فی کل یوم و ساعت  
 ت لهک اولفیده نظر اولدیم نعمت و انعامه مقابل جوقدیر و بر وسیله منکله ایله تأدی و لطیفه و ا  
 چه

Amper- und Voltmeter:

Nach der Messung der Widerstände in der Schaltung, die in der  
ersten Seite des Buches beschrieben ist, sind die Messungen, die  
hier beschrieben sind, in der Schaltung, die in der zweiten Seite  
des Buches beschrieben ist, durchgeführt worden. Die Messungen  
sind in der Schaltung, die in der dritten Seite des Buches  
beschrieben ist, durchgeführt worden. Die Messungen sind in der  
Schaltung, die in der vierten Seite des Buches beschrieben ist,  
durchgeführt worden. Die Messungen sind in der Schaltung, die  
in der fünften Seite des Buches beschrieben ist, durchgeführt  
worden. Die Messungen sind in der Schaltung, die in der  
sechsten Seite des Buches beschrieben ist, durchgeführt worden.  
Die Messungen sind in der Schaltung, die in der siebten Seite  
des Buches beschrieben ist, durchgeführt worden. Die Messungen  
sind in der Schaltung, die in der achten Seite des Buches  
beschrieben ist, durchgeführt worden. Die Messungen sind in der  
Schaltung, die in der neunten Seite des Buches beschrieben ist,  
durchgeführt worden. Die Messungen sind in der Schaltung, die  
in der zehnten Seite des Buches beschrieben ist, durchgeführt  
worden.

